

Genre du véhicule	Marque de fabrique			Type	Modèle année	Bordereau-type N°
Voiture de tourisme	V W			1 5 0 0	1963	4 ' 0 0 7
Caractéristiques "31" s. plaquette à l'AV à droite à côté serrure couvercle coffre. - "1500" à l'AR vhc.						
A partir No châssis 66'740 - No moteur 68'836		Carburant essence		Nombre de cylindres 4		
Constructeur du châssis VOLKSWAGENWERKE AG, Wolfsburg (D) - Importateur: AMAG, Schinznach-Bad (AG)						
N° du châssis frappé sous banquette arrière dans tunnel du châssis + s. plaquette constructeur						
N° du moteur frappé en haut sur carter, à côté du carburateur						
Type du moteur 1500 - à cylindres opposés, vertical, OHV, av. radiateur d'huile + carburateur SOLEX						
Position du mot. arrière		Frein-moteur		32 PHN horizontal		
Cylindrée	1'493 cm <sup>3</sup>	Frein de remorque		Dimensions ext. en mm		
Temps	4	Transmission tout synchr.		Treuil/Cabest.		Longueur 4'225
Refroidissement air (turbo)	Nombre vit. avant 4		Crochet rem.		Largeur 1'605	
Entraînement	arrière	Vitesse en 1 <sup>re</sup>		Voie avant 1'310		Hauteur 1'475
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 125		Voie arrière 1'346		Empattement 2'400
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel		Diam. de braq. 9,70/9,70		Porte à faux arr. 1'000
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, sur toutes les 4 roues						
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur roues arrière						
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.
A vide	355	530	885	Dimension	6.00-15	6.00-15
Charge utile	175	220	395	Charge pneu	520	520
Total	530	750	1'280	4 Ply		Hauteur
Gar. de fabr.	550	750	1'280	Tubelless		Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes 2		Porte à faux arr.
Direction: position		à gauche		Marque du moteur VW		C.V. frein 45 DIN
Alésage		83		Course 69		C.V. Impôts 7,60
Forme de la carrosserie limousine - s. demande avec toit coulissant						
Nombre de places: total		5		(avant 2 milieu arr. 3 )		Places debout
Siège arrière		Side-car				

Phares: marque	2/ HELLA E 1 4402	45/40 W	Indic. de direction	4/ clignoteurs av.lampe-témoin *
Feux de croisement	2/ Bilux, asymétriques	45/40 W	AV = séparés, sous phares	(orange)
* Feux de position	2/ dans les phares	4 W	AR = au-dessus feux AR	(orange)
Phare brouillard			Essuie-glace	2/ électriques av.dispositif lavage
Feux arrières	2/ sous les clignoteurs	5 W	Avertisseur	1/ électrique (1-ton) + optique
Réfecteurs	2/ séparés, sous feux stop	∅ 54 mm	Rétroviseur	2/ intér.centre haut +à gauche, extér.
Feu stop	2/ sous feux AR	18 W	Indicateur de vitesse	km/h
Eclairage N° de contrôle pour plaque normale et			Parties dangereuses	aucun
Phare marche arrière		[oblongue K 17.861	10 W	
Equipement électr.	6	Volts		
Mesure du bruit	79	bB à 3'800 t/min	- dispositif d'avertissement =	86 dB

Observations et exceptions

- \*): Feux de stationnement d'origine, latéralement, à l'avant sur ailes, devant portes (blanc vers l'avant, rouge vers l'arrière) - Surface lumineuse: 4,35 cm<sup>2</sup> - Ampoule: 4 W. Admis selon LC du DFJP du 23.8.62.  
lère serie: équipé de clignoteurs (orange) au lieu de feux de stationnement.

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, 10.10.62

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrication		Type	Modèle année	Bordereau-type N°		
Voiture de tourisme	V W		1 5 0 0	1963	4 ' 0 0 7		
Caractéristiques "31" s. plaque à l'AV à droite à côté serrure couvercle coffre.-"1500" à l'AR vhc.							
A partir No châssis 66'740-No moteur 68'836		Carburant essence	Nombre de cylindres 4				
Constructeur du châssis VOLKSWAGENWERKE AG, Wolfsburg (D) - Importateur:AMAG, Schinznach-Bad (AG)							
N° du châssis frappé sous banquette arrière dans tunnel du châssis + s. plaque constructeur							
N° du moteur frappé en haut sur carter, à côté du carburateur							
Type du moteur 1500 - à cylindres opposés, vertical, OHV, av. radiateur d'huile + carburateur SOLEX							
Position du mot. arrière	Frein-moteur		32 PHN horizontal				
Cylindrée 1'493 cm³	Frein de remorque		Dimensions ext. en mm				
Temps 4	Transmission tout synchr.		Treuil/Cabest.		Longueur 4'225		
Refroidissement air (turbo)	Nombre vit. avant 4		Crochet rem.		Largeur 1'605		
Entraînement arrière	Vitesse en 1 <sup>re</sup>		Voie avant 1'310		Hauteur 1'475		
Nombre d'axes 2	Vitesse en prise dir. 125		Voie arrière 1'346		Empattement 2'400		
Nombre de pneus 4	Bloquage différentiel		Diam. de braq. 9,70/9,70		Porte à faux arr. 1'000		
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, sur toutes les 4 roues							
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur roues arrière							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	355	530	885	Dimension	6.00-15	6.00-15	Longueur
Charge utile	175	220	395	Charge pneu	520	520	Largeur
Total	530	750	1'280		4 Ply		Hauteur
Gar. de fabr.	550	750	1'280		Tubeless		Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes 2		Porte à faux arr.	
Direction: position		à gauche		Marque du moteur VW		C.V. frein 45 DIN	
Alésage		83		Course 69		C.V. impôts 7,60	
Forme de la carrosserie		limousine - s.demande avec toit coulissant					
Nombre de places: total		5		(avant 2 milieu arr. 3 )		Places debout	
Siège arrière		Side-car					

Phares: marque	2/ HELLA E 1 4402	45/40 W	Indic. de direction	4/ clignoteurs av. lampe-témoin *)
Feux de croisement	2/ Bilux, asymétriques	45/40 W	AV = séparés, sous phares	(orange)
* Feux de position	2/ dans les phares	4 W	AR = au-dessus feux AR	(orange)
Phare brouillard			Essuie-glace	2/ électriques av. dispositif lavage
Feux arrières	2/ sous les clignoteurs	5 W	Avertisseur	1/ électrique (1-ton) + optique
Réflecteurs	2/ séparés, sous feux stop	∅ 54 mm	Rétroviseur	2/ intér. centre haut + à gauche, extér.
Feu stop	2/ sous feux AR	18 W	Indicateur de vitesse	km/h
Eclairage N° de contrôle pour plaque normale et			Parties dangereuses	aucun
Phare marche arrière	[oblongue K 17.861 10 W			
Équipement électr.	6	Volts		
Mesure du bruit	79	bB à 3'800 t/min	- dispositif d'avertissement = 86 dB	

Observations et exceptions

- \*) Feux de stationnement d'origine, latéralement, à l'avant sur ailes, devant portes (blanc vers l'avant, rouge vers l'arrière) - Surface lumineuse: 4,35 cm<sup>2</sup> - Ampoule: 4 W. Admis selon LC du DFJP du 23.8.62.  
lère serie: équipé de clignoteurs (orange) au lieu de feux de stationnement.

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, 10.10.62

La Commission d'expertise-type